

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Хагуров Т.А.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.08 Иностранный язык (второй)

Направление подготовки	43.03.01 Сервис
Направленность (профиль)	Конгрессно-выставочное обслуживание
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.В.08 Иностранный язык (второй) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 43.03.01 Сервис.

Программу составил(и):

М.А. Олейник, профессор, д.филол.н., доцент  
Н.Н. Крючкова, доцент, канд.филол.н., доцент

Олейник М.А.  
Крючкова Н.Н.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.08 Иностранный язык (второй) утверждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

И.о. заведующего кафедрой немецкой филологии  
Ю.П. Нечай

Ю.П.Нечай

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры международного туризма и менеджмента протокол №8 «12» мая 2020 г.

Заведующий кафедрой международного туризма и менеджмента  
М.Ю. Беликов

Беликов М.Ю.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 7 «21» мая 2020 г.

Председатель УМК факультета РГФ М.А. Бодоньи

М.А.Бодоньи

Рецензенты:

Гурьева З.И., зав. кафедрой английского языка в профессиональной сфере ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Т.С. Непшекуева, д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т.Трубилина»

# 1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

## 1.1 Цель освоения дисциплины

1. Сформировать способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
2. Сформировать языковую компетентность как обязательный компонент профессиональной компетентности;
3. Обучить основам разговорной речи на немецком языке не ниже уровня А2 в соответствии с международными стандартами (по шкале Европейского языкового портфеля), с учётом специфики профиля, количества часов и учебных планов.

## 1.2 Задачи дисциплины

1. Формирование у студентов умений говорения, чтения, аудирования, письма и перевода.
2. Формирование у студентов умения использовать немецкий язык в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в простых ситуациях профессиональной коммуникации.
3. Выработка навыков пользования справочной литературы на немецком языке (толковыми и другими словарями, справочниками, энциклопедиями).
4. Формирование у студентов умения читать и понимать несложные тексты общей тематики, а также по специальности.
5. Выработка навыков работы с языковым материалом в интернете и СМИ.
6. Формирование у студентов умения решать коммуникативные задачи с использованием современных технических средств и информационных технологий.

## 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.В.08 Иностранный язык (второй)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

## 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных компетенций (УК-4)

№ п.п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции		
		знает	умеет	владеет
1.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	основные грамматические, лексические, фонетические и стилистические нормы изучаемого языка; лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; культурно-исторические реалии, нормы	активно использовать наиболее употребительную лексику и базовую грамматику, характерные для повседневной устной речи; общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией (в рамках знакомой тематики);	лексикой в рамках пройденных тем; грамматическим навыком в рамках изученных грамматических конструкций; основными коммуникативными грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи; навыками

№ п.п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции		
		знает	умеет	владеет
		речевого этикета страны изучаемого языка.	использовать формулы речевого этикета (вступление в разговор со знакомым/незнакомым человеком, представление кого-либо кому-либо, выражение переспроса, приветствия, поздравления, приглашения, принятия/непринятия приглашения, благодарности, извинения, сочувствия, восторга, ответа на комплимент, просьбы, советов и рекомендаций) использовать знание иностранного языка в простых ситуациях профессиональной коммуникации; составить глоссарий по темам занятий; поддерживать диалог, вести дискуссию, обмениваться мнениями; понимать аутентичную речь в нормальном темпе при живом	перевода информации профессионального характера с иностранного языка на русский язык; основными навыками письма, необходимыми для ведения личной переписки, составления планов, кратких сообщений и резюме по прочитанному.

№ п.п.	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции		
		знает	умеет	владеет
			общении и содержание аудиозаписей	

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 240 зач.ед. (540 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

(для студентов ОФО)

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)				
		3	4	5	6	
<b>Контактная работа, в том числе:</b>						
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>242</b>	<b>68</b>	<b>64</b>	<b>68</b>	<b>42</b>	
Занятия лекционного типа						
Лабораторные занятия						
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	242	68	64	68	42	
<b>Иная контактная работа:</b>						
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,9	0,2	0,2	0,2	0,3	
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>261,4</b>	<b>75,8</b>	<b>79,8</b>	<b>75,8</b>	<b>30</b>	
Проработка учебного (теоретического) материала	80	25	20	20	15	
Выполнение индивидуальных заданий	161	36	40	40	45	
Подготовка к текущему контролю	20,4	5,4	5	5	5	
<b>Контроль:</b>					<b>35,7</b>	
Подготовка к экзамену	35,7	-	-	-	35,7	
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>540</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>108</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>242,9</b>				
	<b>зач. ед</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

### 2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Фонетика.	25,8		10		15,8
2.	Лексика.	32		12		20
3.	Грамматика.	45		25		20
4.	Письмо.	21		11		10
5.	Речевой практикум.	20		10		10

	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	143,8		68		70,4
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	5,4				
	Общая трудоемкость по дисциплине	149,4				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Фонетика.	22,8		8		14,8
2.	Лексика.	30		10		20
3.	Грамматика.	45		25		20
4.	Письмо.	21		11		10
5.	Речевой практикум.	20		10		10
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	138,8		64		74,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	5				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Фонетика.	20,8		10		10,8
2.	Лексика.	32		12		20
3.	Грамматика.	45		25		20
4.	Письмо.	21		11		10
5.	Речевой практикум.	20		10		10
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	138,8		68		70,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	5				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Фонетика.	6		4		2
2.	Лексика.	12		8		4

3.	Грамматика.	20		12		8
4.	Письмо.	12		8		4
5.	Речевой практикум.	17		10		7
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	67		42		25
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	5				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72,3				

### 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

#### 2.3.1 Занятия лекционного типа

Не предусмотрены.

#### 2.3.2 Занятия семинарского типа

Не предусмотрены.

#### 2.3.3 Лабораторные занятия

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	Фонетика. Besonderheiten der deutschen phonetischen Basis. Zwischensprachliche phonetische Interferenz. Vergleichende Analyse des deutschen und des russischen Lautsystems. Deutsche Standardaussprache. Audieren.	Устный опрос. Письменные работы.
2.	Лексика. Besonderheiten der deutschen Basis. Zwischensprachliche phonetische Interferenz. Vergleichende Analyse des deutschen und des russischen Systems. Deutsche Standardaussprache.	Устный опрос. Письменные работы.
3.	Грамматика Grammatische Kategorien des Verbs: Person, Zahl, Modus, Genus, Tempus. Zeitgebrauch. Grammatische Kategorien des Substantivs.: Geschlecht, Zahl, Kasus. Bestimmtheit/Unbestimmtheit. Gebrauch des Artikels. Deutsches Adjektiv.	Устный опрос. Письменные работы.
4.	Письмо. Darf ich mich vorstellen. Meine Familie. Meine Wohnung.	Письменные работы.
5.	Речевой практикум. Darf ich mich vorstellen. Meine Familie. Meine Wohnung. Praktische Übung. Lernen und Studieren. Feste und Bräuche. Essen und Trinken. Tourismus in Russland und in Europa.	Устный опрос.

#### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Проработка учебного (теоретического) материала	Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка: учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева. [Электронный ресурс]. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348</a> Практикум по культуре речевого общения (второй

		иностранного языка): немецкий язык: учебное пособие / авт.-сост. И.В. Чепурина, Н.В. Нагамова. - Ставрополь: СКФУ, 2014. - 122 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=457588">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=457588</a>
2	Выполнение индивидуальных заданий	Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка: учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева. [Электронный ресурс]. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348</a>
3	Подготовка к текущему контролю	Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка: учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева. [Электронный ресурс]. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259348</a>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии**

С целью реализации системно-деятельностного, когнитивно-коммуникативного и компетентностного подходов к обучению второму иностранному языку для развития различных видов речевой деятельности используются стандартные активные формы образовательных технологий для проведения занятий: для аудирования и говорения – моделирование деловых встреч, ролевые игры, направленных на реализацию коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов. Студенты, выполняя различные статусные роли, приобретают навыки делового общения с учетом своеобразия межкультурной коммуникации.

Студентам предлагается использовать также и интерактивные формы образовательных технологий: для поиска информации в электронном каталоге библиотек учебных заведений страны изучаемого языка; в Internet с применением браузеров типа Internet Explorer, Mozilla Firefox и др., различных поисковых машин (Yandex.ru, Rambler.ru, Mail.ru, Aport.ru, Google.ru, для автоматического перевода текстов с помощью программ-переводчиков (PROMT XT), с использованием электронных словарей (AbbyLingvo 11.0.) и их последующего анализа под руководством преподавателя; в процессе обучения используются аудиозаписи к комплексам учебников, авторские разработки аудиоуроков, художественные и обучающие видеофильмы из видеотеки факультета РГФ и частных источников.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.



## 4.Оценочные и методические материалы

### 4.1 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык (второй)».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме словарных диктантов, устных опросов, тестов, переводов на русский язык и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к зачету и экзамену.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

#### Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п / п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Словарный минимум по изучаемым темам	УК-4	Проверка знания лексики: опрос, упражнения, диктанты, переводы. Контрольная работа №1-по теме, разделу.	1.Понимание и эквивалентный перевод лексических единиц в тексте. 2.Устное высказывание по теме. Вопрос на экзамене 1-3.
2	Грамматика	УК-4	Опрос правил, проверка выполненных упражнений, тесты, контрольные работы. Вопросы для устного	1.Понимание и эквивалентный перевод грамматических конструкций в тексте. 2.Устное высказывание в соответствии с

			(письменного) опроса по теме, разделу. Тест по теме, разделу.	правилами грамматики. Вопрос на экзамене 1-3.
3	Говорение (монолог, диалог)	УК-4	Сообщения по изучаемым темам (выступления с рефератами), воспроизведение диалогов, интервью. Доклад, сообщение.	1. Устное высказывание по теме. 2. Обсуждение реферата (Вопрос-ответ). Вопрос на экзамене 3.
4	Письмо	УК-4	Сочинение, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.	1. Реферат в письменной форме. 2. Письменный перевод. Вопрос на экзамене 1-2.
5	Работа с различными видами текстов с целью извлечения информации	УК-4	Чтение, перевод, пересказ, упражнения к тексту, реферирование публицистической и научно- популярной литературы.	1. Чтение фрагмента текста. 2. Перевод фрагмента текста. 3. Реферирование научно- популярного текста. 4. Высказывание по содержанию. Вопрос на экзамене 1-2

### Показатели, критерии и шкала оценки сформированных компетенций

Код и наименование компетенций	Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания		
	пороговый	базовый	продвинутый
	Оценка		
	Удовлетворительно /зачтено	Хорошо/зачтено	Отлично /зачтено
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Знает - грамматические, лексические, фонетические и стилистические нормы изучаемого языка; минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера; культурно-исторические реалии, нормы речевого этикета страны изучаемого языка.	Знает - базовые грамматические, лексические, фонетические и стилистические нормы изучаемого языка; базовый объем учебных лексических единиц общего и терминологического характера; базовые культурно- исторические реалии, нормы речевого этикета страны изучаемого языка.	Знает - основные грамматические, лексические, фонетические и стилистические нормы изучаемого языка; лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; культурно-исторические реалии, нормы речевого этикета страны изучаемого языка.
	Умеет - использовать лексику и грамматику, характерные для повседневной устной речи; общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией (в рамках знакомой тематики); использовать базовые	Умеет - использовать наиболее употребительную лексику и базовую грамматику, характерные для повседневной устной речи; общаться в типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией (в рамках знакомой тематики); использовать формулы речевого этикета	Умеет - активно использовать наиболее употребительную лексику и базовую грамматику, характерные для повседневной устной речи; общаться в типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией (в рамках знакомой тематики); использовать формулы речевого этикета

	<p>формулы речевого этикета (вступление в разговор со знакомым/незнакомым человеком, представление кого-либо кому-либо, выражение переспроса, приветствия, поздравления, приглашения, принятия/непринятия приглашения, благодарности, извинения, сочувствия, восторга, ответа на комплимент, просьбы, советов и рекомендаций); использовать знание иностранного языка в простых ситуациях профессиональной коммуникации; составить глоссарий по темам занятий; поддерживать диалог, вести дискуссию, обмениваться мнениями; понимать аутентичную речь в нормальном темпе при живом общении и содержание аудиозаписей</p>	<p>(вступление в разговор со знакомым/незнакомым человеком, представление кого-либо кому-либо, выражение переспроса, приветствия, поздравления, приглашения, принятия/непринятия приглашения, благодарности, извинения, сочувствия, восторга, ответа на комплимент, просьбы, советов и рекомендаций); использовать знание иностранного языка в простых ситуациях профессиональной коммуникации; составить глоссарий по темам занятий; поддерживать диалог, вести дискуссию, обмениваться мнениями; понимать аутентичную речь в нормальном темпе при живом общении и содержание аудиозаписей</p>	<p>(вступление в разговор со знакомым/незнакомым человеком, представление кого-либо кому-либо, выражение переспроса, приветствия, поздравления, приглашения, принятия/непринятия приглашения, благодарности, извинения, сочувствия, восторга, ответа на комплимент, просьбы, советов и рекомендаций); использовать знание иностранного языка в простых ситуациях профессиональной коммуникации; составить глоссарий по темам занятий; поддерживать диалог, вести дискуссию, обмениваться мнениями; понимать аутентичную речь в нормальном темпе при живом общении и содержание аудиозаписей</p>
	<p>Владеет – пороговыми знаниями - 60%; односложными фразами; пороговым объемом лексических единиц в рамках пройденных тем; грамматикой в рамках изученных конструкций; базовыми коммуникативными грамматическими структурами, употребительными в письменной и устной речи; базовыми приемами перевода информации профессионального характера с иностранного языка на русский язык; базовыми навыками письма, необходимыми для ведения личной переписки, составления планов, кратких сообщений и резюме по прочитанному.</p>	<p>Владеет - базовыми знаниями – 80%; хорошими знаниями основ немецкой грамматики, орфографии, особенностей лексико-семантической системы немецкого языка; владеет большим запасом слов в рамках пройденных тем; грамматическим навыком в рамках изученных грамматических конструкций; основными коммуникативными грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи; навыками перевода информации профессионального характера с иностранного языка на русский язык; основными навыками письма, необходимыми для ведения личной переписки, составления планов, кратких сообщений и</p>	<p>Владеет - знаниями от 90% и выше; большим объемом лексики в рамках пройденных тем и использует ее в общении на немецком языке; лексико-грамматическими и стилистическими нормами немецкого языка; хорошими навыками грамотного написания и оформления текстов; убедительно аргументировать свою точку зрения; грамматическим навыком в рамках изученных грамматических конструкций и основными коммуникативными грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи; навыками перевода информации профессионального характера с иностранного языка на русский язык; основными навыками</p>

		резюме по прочитанному.	письма, необходимыми для ведения личной переписки, составления планов, кратких сообщений и резюме по прочитанному.
--	--	-------------------------	--

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

№ раздела, темы	Раздел дисциплины, темы	Виды работ		Код компетенции	Конкретизация компетенций (знания, умения, навыки)
		аудиторная	СРС		
1.	<b>Фонетика</b>	Устный опрос. Чтение вслух.		УК-4	Знать основные понятия и особенности звуковой системы. Уметь правильно читать. Владеть навыками артикулирования звуков.
2.	<b>Лексика</b>	Словарный диктант.	Лексические упражнения.	УК-4	Владеть лексическим материалом по темам уроков. Знать: Особенности речевого этикета. Деловой этикет. Этику разговора по телефону. Устойчивые клише для реферирования научно-популярных текстов.
3.	<b>Грамматика</b>	Лексико-грамматический анализ текста (устный опрос). Письменная работа. Тест.	Грамматические упражнения.	УК-4	Знать: Части речи и их категории. Падежи. Артикли. Местоимения личные, притяжательные и указательные. Типы предложений. Порядок слов. Члены предложения. Безличное местоимение <i>es</i> . Неопределенно-личное местоимение <i>man</i> . Глагольное и именное сказуемое. Отрицание. Особенности спряжения глаголов в Präsens. Сложные предложения. Числительные. Наклонение. Основные формы сильных и неправильных глаголов. Претерит. Перфект. Управление глаголов. Управление предлогов. Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений. Порядок слов в придаточном предложении. Типы сравнений. Степени сравнения прилагательных и наречий. Возвратные глаголы. Субстантивированные части речи. Конъюнктив в формулах вежливости. Инфинитив. Инфинитивные обороты. Конструкции <i>wollen/wir + Infinitiv u haben/sein + zu + Infinitiv</i> . Пассивный залог. Пассив состояния и пассив действия. Plusquamperfekt Aktiv, Futurum I, II, Aktiv.

					<p>Причастия I, II в роли распространенного определения.</p> <p>Конъюнктив II для выражения нереального действия, условия, желания, сравнения.</p> <p>Конъюнктив в научном стиле для выражения предположения, допущения.</p> <p>Уметь:</p> <p>Строить различные типы предложений для достижения различных коммуникативных задач в устной и письменной форме.</p>
4.	<b>Аудирование</b>	Воспроизведение аудиоматериала.	Восприятие аудитивного материала уроков (фонетические упражнения, диалоги, тексты).	УК-4	Владеть навыками восприятия информации на слух.
5.	<b>Речевой практикум</b>	Монологическое высказывание по темам уроков. Диалоги по темам уроков. Ролевые игры (интервью) Презентация	Диалоги по темам уроков. Поиск информации на сайте КубГУ. Сообщение.	УК-4	<p>Уметь излагать свои мысли на иностранном (немецком) языке в устной форме, вести диалог на иностранном (немецком) языке.</p> <p>Владеть навыками общения на иностранном (немецком) языке в устной форме для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p>Знать речевой этикет и использовать формулы речевого этикета в диалогах.</p>
6.	<b>Письмо.</b>	Письменные работы.	Письменные задания: сочинение по лексической теме, личное письмо, биография, письменное творческое задание, реферат по теме, подготовка вопросов к интервью. Поиск материалов по теме.	УК-4	<p>Уметь излагать свои мысли на иностранном (немецком) языке в письменной форме.</p> <p>Владеть навыками общения на иностранном (немецком) языке в письменной форме для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p>Знать особенности письменных форм общения.</p>

## **Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен/зачет)**

Проверка сформированности компетенций осуществляется в форме итоговой письменной контрольной работы и устного зачета по лексическим и грамматическим темам.

### **Вопросы для подготовки к зачету:**

#### **Лексические темы**

1. Darf ich mich vorstellen?
2. Meine Familie.
3. Meine Freunde.
4. Mein Arbeitstag.
5. Meine Freizeit.
6. Meine Hobbys.
7. Meine Wohnung.
8. Mein Studium.
9. Das Bildungssystem in Russland und in Deutschland.
10. Deutsche Feste und Bräuche.
11. Feste und Bräuche in Russland.

#### **Грамматические темы**

1. Präsens von schwachen und starken Verben.
2. Artikeldeklinaton.
3. Deklination der Substantive.
4. Imperativ.
5. Personalpronomen in Dativ und in Akkusativ, Possessivpronomen.
6. Modalverben.
7. Präpositionen.
8. Perfekt von schwachen und starken Verben.
9. Präteritum.
10. Futur I.

### **Вопросы для подготовки к экзамену:**

#### **Грамматические темы**

1. Perfekt von schwachen und starken Verben.
2. Dativ/Akkusativpräpositionen.
3. Präteritum.
4. Futur I.
5. Satzgefüge.
6. Satzreihe.
7. Rektion der Verben.

### **Лексические темы**

1. Darf ich mich vorstellen
2. Meine Familie
3. Meine Wohnung
4. Lernen und Studieren
5. Feste und Bräuche
6. Essen und Trinken
7. Tourismus in Russland und in Europa

### **Перечень компетенций (части компетенции), проверяемых оценочным средством**

1. Lesen Sie den Text №1, übersetzen Sie ihn, erzählen Sie ihn nach.

- УК-4: 1. Уметь правильно читать.  
2. Владеть навыками артикулирования звуков.  
3. Владеть лексическим материалом.  
4. Уметь распознавать грамматические конструкции.  
5. Владеть навыками перевода.  
6. Владеть навыками пересказа прочитанного.

2. Sprechen Sie zum lexikalischen Thema №1.

- УК-4: 1. Владеть навыками говорения по изученным темам.  
2. Знать лексический материал по изученным темам.

3. Sprechen Sie zum grammatischen Thema №1.

- УК-4: 1. Знать грамматические нормы.  
2. Уметь продемонстрировать знания на примерах.

### **4.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

#### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на зачете:**

Студенты обязаны сдать зачет в соответствии с расписанием и учебным планом. Зачет является формой контроля усвоения студентом части учебной программы дисциплины. Результат сдачи зачета по дисциплине оценивается как итог деятельности студента в семестре, а именно - по результатам работы на практических занятиях, выполнения самостоятельной работы. Допускается пропуск не более 20% занятий, с обязательной отработкой пропущенных занятий. Студенты, у которых количество пропусков превышает установленную норму, не выполнившие все виды работ и неудовлетворительно работавшие в течение семестра, проходят собеседование с преподавателем, который опрашивает студента на предмет выявления знания основных положений дисциплины.

#### **Критерии оценки:**

- оценка «зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу, допускает незначительные ошибки; студент умеет правильно объяснять материал, иллюстрируя его примерами, выполняет задания правильно.

- оценка «не зачтено»: материал не усвоен или усвоен частично, студент затрудняется привести примеры, довольно ограниченный объем знаний программного материала.

Аттестационные испытания в форме зачета и экзамена проводятся преподавателем, ведущим занятия по дисциплине «Б1.В.08 Иностранный язык (второй)».

#### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на экзамене:**

Итоговой формой контроля сформированности компетенций у обучающихся по дисциплине является экзамен. Экзамен по дисциплине преследует цель оценить работу

студента за курс, получение теоретических знаний, их прочность, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умение применять полученные знания для решения практических задач.

Студенты обязаны сдать экзамен в соответствии с расписанием и учебным планом.

Форма проведения экзамена: устно/письменно.

Экзамен проводится только при предъявлении студентом зачетной книжки и при условии выполнения всех мероприятий, предусмотренных учебным планом и рабочей программой изучаемой дисциплины «Б1.В.08 Иностранный язык (второй)» (сведения фиксируются допуском в ведомости). Студентам на экзамене предоставляется право выбрать один из билетов. Время подготовки к ответу составляет 50 минут. По истечении установленного времени студент должен ответить на вопросы экзаменационного билета. По желанию обучающегося ответ может быть досрочным. Время ответа – не более 15 минут.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей. При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. При необходимости предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене или может проводиться в несколько этапов.

Результаты экзамена оцениваются по бальной системе («Отлично», «Хорошо», «Удовлетворительно», «Неудовлетворительно») и заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку. В зачетную книжку заносятся только положительные оценки.

Критерии оценки:

- оценка «Отлично» (90 - 100 %) выставляется, когда выполнен весь объем работы, дан полный и правильный ответ, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине. Основные аспекты темы раскрыты. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Ответ изложен литературным языком с использованием специальных терминов. Могут быть допущены недочеты, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа;

- оценка «Хорошо» (80 - 90 %) выставляется, когда выполнено 80% работы. Ответы студента правильные, но неполные. Не приведены иллюстрирующие примеры. Обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено. Ответ изложен литературным языком с использованием специальных терминов. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.

- оценка «Удовлетворительно» (70 – 80 %) выставляется, когда выполнено 70% работы. Ответ недостаточно полный, правильный в основных моментах, нет иллюстрирующих примеров, нет собственного мнения студента, допущены ошибки. Речевое оформление требует поправок, коррекции;

- оценка «Неудовлетворительно» (менее 70%) выставляется, когда выполнен недостаточный объем работы. Ответ студента недостаточно полный и недостаточно правильный, ошибки затрудняют понимание, тема не раскрыта полностью. В ответе студента есть многочисленные ошибки или ответы на поставленные вопросы отсутствуют. Многие (никакие) аспекты темы не раскрыты. Речь неграмотная. Терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента.

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания тестов:**

В ходе организации учебного процесса используются два типа тестов:

- задания с выбором ответа,
- задания с кратким ответом.



В заданиях с выбором ответа все ответы сформулированы, обучающийся должен только выбрать из готовых ответов один правильный. Задания данного типа используются главным образом для проверки знаний обучающихся, понимания изученного материала. Второй тип заданий - задания с кратким ответом — требует умения самостоятельно сформулировать ответ и оформить его кратко.

% правильных ответов	оценка
90 - 100	5(отлично)
70 – 89	4 (хорошо)
50 - 69	3 (удовлетворительно)
менее 50	2 (неудовлетворительно)

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания контрольных работ:**

Критерии оценки контрольной работы:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в полном объеме и правильно выполнил задание, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения; основные аспекты темы раскрыты; студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Ответ изложен литературным языком с использованием специальных терминов.

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он выполнил недостаточный объем работы, тема не раскрыта полностью; многочисленные ошибки затрудняют понимание, речевое оформление требует поправок, коррекции, терминология не используется, не приведены иллюстрирующие примеры, обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено.

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания курсовой работы:** Не предусмотрены.

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания опроса внеаудиторного индивидуального чтения профессионально-ориентированной литературы:**

В ходе выполнения самостоятельной работы предполагается закрепление навыков работы с неадаптированным художественным и публицистическим текстом, умения получать и обрабатывать информацию, а так же навыков выражения своего отношения с использованием лексики и фразеологизмов, отобранных студентом из представленного для отчета фрагмента.

При работе с лексикографическими источниками студенту необходимо тщательно знакомиться с семантическими характеристиками лексем в словарной статье, с их парадигматическими и синтагматическими свойствами, акцентируя внимание на их стилистические и лингвокультурные особенности. При выписывании незнакомых слов следует выписывать в первую очередь единицы, которым присуща высокая частотность употребления в повседневном общении, активное усвоение которых способствует расширению словарного запаса обучаемого.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

Рекомендации по выполнению самостоятельной работы.

В начале текущего семестра студенты получают задания для выполнения самостоятельной работы, рекомендации и график их выполнения (УК-4).

Студентам предлагается следующая схема выполнения самостоятельной работы:

Форма самостоятельной внеаудиторной работы	Семестры	Сроки выполнения	Объем работы	Форма выполнения	Форма контроля
<p>1. Работа с научно-популярными текстами, отражающими тематику практического курса иностранного языка.</p> <p>2. Дополнительное чтение научно-популярных текстов по направлению подготовки.</p> <p>3. Составление словаря незнакомых слов.</p>	3-6	В течение семестра.	1000 печатных знаков /семестр	<p>Письменное реферирование статей.</p> <p>Ведение личного словаря.</p> <p>Устный перевод.</p> <p>Составление плана прочитанного.</p> <p>Выводы и рекомендации</p>	<p>Выборочный перевод.</p> <p>Реферат.</p> <p>Собеседование.</p> <p>Проверка лексики.</p>

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

УК-4: 1. Навык самостоятельного поиска информации на иностранном языке.

2. Умение извлекать необходимую научную информацию на иностранном языке.

3. Владение научным стилем изложения.

Критерии оценки домашнего задания и реферата:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в полном объеме и правильно выполнил задание, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения; основные аспекты темы раскрыты; студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Ответ изложен литературным языком с использованием специальных терминов.

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он выполнил недостаточный объем работы, тема не раскрыта полностью; многочисленные ошибки затрудняют понимание, речевое оформление требует поправок, коррекции, терминология не используется, не приведены иллюстрирующие примеры, обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено.

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания дискуссионных тем для круглого стола:**

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в полном объеме и правильно выполнил задание, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения; основные аспекты темы раскрыты; студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Ответ изложен литературным языком с использованием специальных терминов.

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он выполнил недостаточный объем работы, тема не раскрыта полностью; многочисленные ошибки затрудняют понимание, речевое оформление требует поправок, коррекции, терминология не используется, не приведены иллюстрирующие примеры, обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### **5.1 Основная литература:**

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка [Текст]: для начинающих: [учебник]/В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – Изд. 8-еиспр. – М.: Книжный дом «Университет», 2010. – 864 с. – (Deutsch). - ISBN9785982277633: 137.00- 57 экз.

2. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык. Der Mensch und seine Berufswelt. Уровень B2-C1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 2-е изд., пер. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2014. — 181 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02352-7. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D](http://www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D)

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» (<https://e.lanbook.com>) и «Юрайт» (<http://www.urait.ru/ebs>).

### **5.2 Дополнительная литература:**

1. Захарова Т., Талалай Т. Delfin: Niveaustufe A1- A2; учебное пособие по немецкому языку к учебнику „Delfin“: учебное пособие – Оренбург: ОГУ, 2013. – 255с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259373>

### **5.3. Периодические издания:**

1. der Spiegel. <http://www.spiegel.de>

2. Vitamin.de <http://www.vitamin.de/>

## **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

При работе с текстами рекомендуется:

- регулярно вести словарь новых слов, терминов, отмечая: род существительных, основные формы сильных и неправильных глаголов, управление глаголов, прилагательных и существительных;

- обращать внимание на многозначность лексических единиц и на их терминологические особенности;

- обращать внимание на устойчивые сочетания, пословицы, фразеологические единицы и их перевод;

- читать вслух, отрабатывая правила произношения и чтения;

- учить наизусть неэквивалентные лексические единицы и термины;

- при полном и реферативном переводе сохранять стилистику текста;

- составлять вопросы/план для пересказа текста;

- соблюдать правила оформления реферативного перевода.

Студенту рекомендуется составлять подробный план прочитанного, который поможет с большей степенью адекватности воспроизвести содержание пересказываемого фрагмента. В ходе выполнения самостоятельной работы необходимо особое внимание уделять воспроизведению при пересказе (реферировании) грамматических структур, использованных в оригинальных текстах.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## **7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

### **7.1 Перечень информационно-коммуникационных технологий**

Презентации, online – видео.

### **7.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения**

MicrosoftOffice, MicrosoftWindows.

### **7.3 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru/>)
3. Электронная библиотечная система Юрайт (<http://www.urait.ru/ebs>).
4. Электронная библиотечная система Лань (<https://e.lanbook.com>).
5. Электронная библиотечная система BIBLIOTUB.RU (<http://www.bibliotub.ru>)

## **8. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)**

№	Вид работ	Наименование учебной аудитории, ее оснащённость оборудованием и техническими средствами обучения
1.	Лабораторные занятия	Мультимедийная аудитория лекционно-семинарского типа 208 с выходом в Интернет, оснащённая комплектом учебной мебели - 21 стол + 42 стула; доска учебная; проектор Toshiba TPLX100; магнитно-маркерная доска; меловая доска; комплекс мультимедийный интерактивный демонстрационный Triumph BCARO 78 Multitouch/1000/WTH140/IdeaPad 15,6»; преподавательская трибуна; ноутбук LenovoB570. Доступ для инвалидов возможен.
2.	Групповые и индивидуальные консультации	Мультимедийная аудитория 208 с выходом в Интернет, оснащённая комплектом учебной мебели - 21 стол + 42 стула, доска меловая и магнитно-маркерная. Интернет-центр, оснащённый компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитория 208 с выходом в Интернет, оснащённая комплектом учебной мебели - 21 стол + 42 стула, доска меловая и магнитно-маркерная.
4.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащённый компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.